

**Veille – semaine du 8 février 2010**

## **1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES**

### **Ontario – Francophonie**

9 février 2010: Mauril Bélanger n'a pas terminé en tant que député d'Ottawa-Vanier - Mauril Bélanger n'est pas prêt à mettre un terme à sa carrière de député d'Ottawa-Vanier. Après 15 ans de service auprès d'une population bilingue, il en est à faire un bilan de ce qu'il a accompli depuis le 13 février 1995, jour où il a été élu pour la première fois.

<http://www.expressottawa.ca/article-i429404-Mauril-Belanger-na-pas-terme-en-tant-que-depute-dOttawaVanier.html>

### **Canada – Francophonie**

11 février 2010: N.B.: L'analphabétisme, une menace pour la région Chaleur - Plus du tiers de la population de la région Chaleur à un niveau d'alphabétisation en dessous de celui de la 10e année, selon des données du gouvernement du N.-B. Qu'à cela ne tienne, bien des gens estiment que le renversement de ces résultats est encore une chose possible.

<http://hebdochaleur.jminforme.ca/actualite/article/948893>

11 février 2010: Mn: Le Manitoba libérateur - Des agriculteurs français s'installent au Manitoba pour s'affranchir des nouvelles réalités du milieu agricole européen. Une aventure qui n'est pas sans risques.

[http://journaux.apf.ca/laliberte/index.cfm?Id=51027&Sequence\\_No=51022&Repertoire\\_No=1551677169&Voir=journal&niveau=3](http://journaux.apf.ca/laliberte/index.cfm?Id=51027&Sequence_No=51022&Repertoire_No=1551677169&Voir=journal&niveau=3)

### **International - Francophonie**

11 février 2010: Don't say au revoir to French just yet: France may be losing the battle to stay an official diplomatic language, but the world needs our non-anglophone voice - "The first instrument of a people's genius," declared the author Stendhal, "is its language." In which case the French could be in trouble.

<http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2010/feb/11/france-official-language-battle>

9 février 2010: Belgique: Le livre francophone recule en Belgique - Le Service de Promotion des lettres et du livre de la Communauté française a présenté ce lundi les données 2008 concernant le marché du livre de langue française en Belgique, ainsi que le bilan 2009 du Conseil du livre, de la Commission d'aide à l'édition et de la Commission d'aide à la librairie.

[http://archives.lesoir.be/livres-un-marche-des-lettres-morose-le-livre\\_t-20100209-00T8TF.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=19&all=30837&nav=1](http://archives.lesoir.be/livres-un-marche-des-lettres-morose-le-livre_t-20100209-00T8TF.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=10&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=19&all=30837&nav=1)

## **International** - *Minorités linguistiques*

11 février 2010: Bosnie: Bosnian Serbs Adopt Controversial Referendum Law - The parliament of Bosnia's Serb dominated entity, Republika Srpska, adopted a controversial law on referendum late on Wednesday. The law has been described by the international community as provocative and potentially unconstitutional.

<http://eurasia.ro/?p=33875>

## **2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES**

### **Ontario** - *Francophonie*

8 février 2010: Trilogie sur le premier Franco-Ontarien - Les enseignants Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé ont été complices pendant plus de 20 ans à l'École secondaire catholique Le Relais à Alexandria, dans l'Est ontarien. Nouvellement retraités, ils se lancent dans une nouvelle aventure: celle de raconter l'histoire du premier Franco-Ontarien aux jeunes francophones.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/franco-plus/201002/08/01-947462-trilogie-sur-le-premier-franco-ontarien.php>

8 février 2010: Blogue de Chantal Hébert "Dans la cour d'école du voisin" - Au début des années 70, j'ai fait partie de la deuxième promotion de la première école secondaire publique de langue française de Toronto. À l'époque, le système scolaire francophone était encore embryonnaire et l'idée d'étudier en français était vue par bon nombre d'anglophones comme une façon de prendre un mauvais départ dans la vie.

<http://www2.lactualite.com/chantal-hebert/2010-02-08/dans-la-cour-decole-du-voisin/#more-2298>

### **Canada** - *Francophonie*

11 février 2010: Communiqué de la FCFA sur la diffusion des Jeux olympiques en français.

[http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2139&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire\\_No=-786718320](http://www.fcfa.ca/index.cfm?Id=2139&Voir=comm&Lieu=&Secteur=&Repertoire_No=-786718320)

11 février 2010: Le français se popularise auprès des jeunes des minorités francophones - Une étude a démontré que les jeunes des minorités francophones hors Québec âgés entre 0 et 14 ans avaient plus tendance à utiliser le français que les aînés de 65 ans et plus.

<http://www.journallanouvelle.ca/article-430824-Le-francais-se-popularise-aupres-des-jeunes-des-minorites-francophones.html>

### **Canada** - *Autres*

12 février 2010: Jeux olympiques: A TV channel will broadcast the Vancouver Games in eight native languages of Canada - For the first time in the history of Canada, the Vancouver Olympic Games will be broadcasted in eight native languages on the APTN channel (Aboriginal Peoples Television Network).

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8115>

### **International** - *Minorités linguistiques*

12 février 2010: Catalogne: A report states that only four out of ten young people admit to speak usually in Catalan - Only 44.3% of young people between 15 and 29 years admit to talk usually in Catalan and 12% does not speak nor understand it, according to a 2003 report prepared by the Department of Presidency and included in the system of indicators presented by the Catalan Observatory of the Youth of the Department of Social Action.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8114>

## **3. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES**

### **Ontario** - *Autres*

8 février 2010: Anishinabe-kwe on the air - Anishinabek Nation citizen Jennifer Ashawasegai has signed a one-year contract with Rogers Radio to produce a weekly one-hour Aboriginal newsmagazine radio program.

<http://www.nugget.ca/ArticleDisplay.aspx?e=2438106&auth=>

### **Canada** - *Francophonie*

11 février 2010: Mn: Quelle ligne suivre? - De Winnipeg à Halifax, les obligations des aéroports manquent encore de précisions en matière de langues officielles. Le Commissariat aux langues officielles en appelle à la réaction du gouvernement fédéral.

[http://journaux.apf.ca/laliberte/index.cfm?Id=51023&Sequence\\_No=51022&Repertoire\\_No=1551677169&Voir=journal&niveau=3](http://journaux.apf.ca/laliberte/index.cfm?Id=51023&Sequence_No=51022&Repertoire_No=1551677169&Voir=journal&niveau=3)

11 février 2010: Jeux olympiques: Un Big Mac pour Gauthier? - Je suis arrivé à l'aéroport de Vancouver avec Simon Drouin. Lui s'en allait à Whistler, moi au chic Days Inn sur le boulevard Taschereau de Vancouver. À 15 minutes d'autobus et à 30 minutes de train du centre-ville.

<http://www.cyberpresse.ca/opinions/chroniqueurs/rejean-tremblay/201002/11/01-948522-un-big-mac-pour-gauthier.php>

11 février 2010: Jeux olympiques: La couverture en français des Jeux partout au pays est enfin assurée - À quelques heures du début des Jeux olympiques, les francophones hors du Québec viennent finalement d'obtenir l'accès à la télédiffusion en français des Jeux olympiques de

Vancouver, grâce à une entente qui est intervenue entre le consortium médiatique canadien et la chaîne d'affaires publiques CPAC.

<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/dossiers/vancouver-2010/201002/11/01-948744-la-couverture-en-francais-des-jeux-partout-au-pays-est-enfin-assuree.php>

9 février 2010: Jeux olympiques: VANOC's bilingual mandate: quantity over quality? Cultural Olympiad program guide reveals intriguing French translations - Since Pierre de Coubertin revived the Olympic Games in the late 1800s, French has always stood as one of the International Olympic Committee's official languages.

<http://www.kelowna.com/2010/02/09/vanocs-bilingual-mandate-quantity-over-quality-cultural-olympiad-program-guide-reveals-intriguing-french-translations/>

### **International** - *Francophonie*

11 février 2010: Jeux olympiques: Vancouver : mobilisation pour la jeunesse d'Haïti à la veille des J.O. - Poursuivant sa mobilisation en faveur d'Haïti suite à l'appel lancé par son Secrétaire général, la Francophonie s'associe aux organisateurs et aux autres partenaires des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver pour venir en aide à la jeunesse haïtienne.

<http://www.francophonie.org/Mobilisation-pour-la-jeunesse-d.html>

9 février 2010: Jeux olympiques: Diouf à la défense du français - Le numéro un de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Abdou Diouf, sera à Vancouver jeudi pour promouvoir l'utilisation du français pendant les Jeux olympiques.

<http://vivezvancouver.radio-canada.ca/vivezvancouver/CultureSociete/2010/02/09/005-vancouver-francophonie.shtml>

### **International** - *Minorités linguistiques*

8 février 2010: Australie: The race to save Indigenous languages - In the remote Northern Territory community of Wadeye linguists say four languages will be gone in the next decade.

<http://www.abc.net.au/news/stories/2010/02/08/2812936.htm>

## **4. RELATIONS COMMUNAUTÉ – AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES**

### **Ontario** - *Francophonie*

10 février 2010: L'AFO et l'Ontario s'associent pour l'édition 2010 des Prix de la francophonie de l'Ontario: Le gouvernement McGuinty reconnaît des Ontariens et Ontariennes exceptionnels - Le gouvernement de l'Ontario et l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) vont co-présenter les Prix de la francophonie de l'Ontario le 23 octobre 2010, dans le cadre du Gala 100e anniversaire de l'AFO.

<http://www.ofa.gov.on.ca/fr/annonces-100210.html>

9 février 2010: Blogue du commissaire Boileau: "Progrès en éducation de langue française".  
<http://www.csf.gouv.on.ca/blogue/?p=1195>

### **Canada - Francophonie**

11 février 2010: Harper est prié de se prononcer sur Air Canada et les langues officielles - Incapable d'obtenir des réponses de la part des ministres des Langues officielles et des Transports, un citoyen d'Ottawa, Michel Thibodeau, demande au premier ministre Stephen Harper de clarifier les intentions de son gouvernement dans le dossier touchant Air Canada et les langues officielles.  
<http://www.cyberpresse.ca/le-droit/actualites/actualites-nationales/201002/11/01-948784-harper-est-prie-de-se-prononcer-sur-air-canada-et-les-langues-officielles.php>

11 février: N.B.: Communiqué de presse de la SNA sur la redistribution des équipements spécialisés dans la province.  
<http://www.sanb.ca/?Id=688>

11 février 2010: N.B.: Des voix s'élèvent pour dénoncer de possibles inégalités nord-sud en santé - La Régie régionale de la santé A (RRS-A) s'apprêterait à recevoir des appareils de résonance magnétique moins performants que la Régie B. C'est un exemple de l'inégalité entre les deux régies selon Égalité santé en français, qui s'inquiète aussi du fait que les francophones sont défavorisés en matière d'accès à des soins cardiaques d'urgence.  
<http://letoile.jminforme.ca/pageune/article/948946>

11 février 2010: Save on bilingualism - It is a good idea that the federal government is looking at some ways to cut costs and bring down the deficit. I can think of many areas within the public service where this is achievable, but nowhere more than in the bilingual policy.  
<http://www.ottawacitizen.com/life/Save+bilingualism/2549262/story.html>

10 février 2010: N.B.: Affichage commercial: Dieppe étudie quatre options - Le conseil municipal de Dieppe planche sur quatre amendements qui pourraient être apportés à son règlement sur l'affichage commercial extérieur.  
<http://an.capacadie.com//actualites-regionales/2010/2/9/dieppe-etudie-quatre-options>

8 février 2010: C.B.: Le gouvernement du Canada aide les jeunes de Vancouver à se préparer à trouver un emploi - Les jeunes de la région qui font face à des obstacles à l'emploi pourront acquérir des connaissances et des compétences pour se préparer à trouver un emploi ainsi que de l'expérience professionnelle grâce à l'appui du gouvernement du Canada à un projet d'emploi.  
<http://www.marketwire.com/mw/release.do?id=1113882&lang=F5>

8 février 2010: I.P.É.: Western School Board to receive award for French programs - The Western School Board is being recognized for its work in the growth of French education in the province.  
<http://www.journalpioneer.com/index.cfm?sid=324951&sc=118>

5 février 2010: C.B.: Proposed Cuts to French Immersion in Northern BC Communities Could Affect More Than Just the Students - After almost thirty years of offering French Immersion programming, one BC school district is considering drastic cuts to these programs in an attempt to balance its budget for the 2010-2011 school year.

<http://www.vancouverobserver.com/blogs/education/2010/02/05/proposed-cuts-french-immersion-northern-bc-communities-could-affect-more>

### **International - Francophonie**

10 février 2010: France: Pour le gouvernement, les langues régionales étant reconnues dans la Constitution, il est urgent de ne pas légiférer - Depuis 2008, la Constitution stipule, dans son article 75-1, que « les langues régionales appartiennent au patrimoine de la France ». Christine Albanel, ministre de la Culture, s'était alors engagée à déposer un projet de loi sur les langues régionales. Un texte qui, en février 2010, n'est toujours pas à l'ordre du jour. Et qui, avec l'actuel gouvernement, ne le sera probablement jamais.

<http://breizh.novopress.info/5551/pour-le-gouvernement-les-langues-regionales-etant-reconnues-dans-la-constitution-il-est-urgent-de-ne-pas-legiferer/>

8 février 2010: Belgique: Doomst, acharné de la scission - Michel Doomst est le bourgmestre CD&V de Gooik, dans l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde. Il est aussi député fédéral, cosignataire de la proposition de loi scindant l'arrondissement bilingue de Bruxelles-Hal-Vilvorde, pendante à la Chambre. Quelles sont les raisons profondes de son attachement personnel à la scission de BHV ?

<http://archives.lesoir.be/communautaire-bhv-doomst-acharne-de-la-scission-t-20100208-00T89K.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=20&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=26&all=30837&nav=1>

8 février 2010: Belgique: Le Wooncode cassé par des Flamands - Le « wooncode », ce code controversé du Logement flamand qui conditionne l'accès à un logement social à la connaissance du néerlandais est dans le collimateur de l'administration flamande de l'Inspection de l'Aménagement du Territoire. Un de ses fonctionnaires vient de casser la vente de 11 logements sociaux de la ville de Vilvorde, parce que les candidats acheteurs sont invités à démontrer leur connaissance de la langue de Vondel.

<http://archives.lesoir.be/vilvorde-le-bourgmestre-est-furieux-le-wooncode-casse-t-20100208-00T89M.html?query=langue&queryor=langue&firstHit=20&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=27&all=30837&nav=1>

8 février 2010: Belgique: Pas de francophones au sommet de la Défense... le néerlandais en cause - Au sommet de l'armée belge il n'y a pas de francophone, à l'exception du patron de l'armée, le général Charles-Henri Delcour, et sur les 33 généraux que compte l'armée il y a 23

néerlandophones. Les députés André Flahaut (PS) et Denis Ducarme (MR) qui dénoncent ce déséquilibre, exigent que des mesures soient prises, écrit lundi De Standaard.

[http://archives.lesoir.be/pas-de-francophones-au-sommet-de-la-defense%26%238230-1\\_e\\_t\\_-20100208-00T8C9.htm?query=langue&queryor=langue&firstHit=20&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=28&all=30837&nav=1](http://archives.lesoir.be/pas-de-francophones-au-sommet-de-la-defense%26%238230-1_e_t_-20100208-00T8C9.htm?query=langue&queryor=langue&firstHit=20&by=10&when=-1&sort=datedesc&pos=28&all=30837&nav=1)

### **International** - *Minorités linguistiques*

12 février 2010: Mexique: An initiative to create in Mexico an Institute of Indigenous Languages is rejected - Deputies of the Institutional Revolutionary Party and New Alliance Party have rejected a bill to create the Institute of Indigenous Languages of the Mexican State. The President of the Commission of Indigenous Affairs, Florentina Salamanca Arellano, thinks that it was not a mistake but "a lack of political will" and that discrimination against indigenous people continues.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8110>

12 février 2010: Mexique: It is demanded in the Mexican state of Veracruz to include indigenous languages in the programme of basic education - One of the great unresolved matters regarding indigenous education is to preserve ethnic groups' languages in the whole state and country, so it is necessary to look for mechanisms so that the rest of the population can know, understand and speak the mother tongue of indigenous groups.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8111>

12 février 2010: The Basque Government is already working on the reduction of the importance of Basque to access to public positions - The Basque Government is already working in analysing how to reduce the importance of the Basque language as a merit to be applied in the next offer of public positions of the Administration.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8112>

12 février 2010: Pays basque: The Regional Council of Biscay promotes the Basque language in shops and bars with 6,700 signs - 29 municipalities from Biscay will try to promote the use of the Basque language in shops, hotels and restaurants through the campaign 'Euskera, eskaintzarik onena'.

<http://www.observatoriodalinguagalega.com/?q=node/8113>

12 février 2010: Europe: The Basque Country, Catalonia, Galicia and the Balearic Islands ask that the Europe 2020 strategy should promote multilingualism - The Governments of the Basque Country, Catalonia, Galicia and the Balearic Islands, met in Paris on occasion of the Expolangues 2010 fair, agreed to jointly ask that the Europe 2020 strategy should promote multilingualism. Therefore, they will send a document to the European Commission in which they highlight "the opportunities" that the recognition of the language diversity, considered "inevitable", opens.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8067>

12 février 2010: Australie: Qld schools may trial Aboriginal language - The Fraser Coast town of Hervey Bay is poised to pioneer an indigenous education revolution.

<http://www.brisbanetimes.com.au/queensland/qld-schools-may-trial-aboriginal-language-20100212-nvpn.html>

12 février 2010: Catalogne: The Vice-President of the Catalan Government presents the Law of the Aranese Language in the Parliament - The Vice-President of the Catalan Government, Josep-Lluís Carod-Rovira, presented in the Catalan Parliament the bill of the Aranese language, that "recognises it as the native language of the Aran Valley" and is "an unprecedented initiative in favour of the protection, defence and promotion of the Occitan language".

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8097>

11 février 2010: Pays de Galles: Royal approval for new Welsh laws - First Minister Carwyn Jones has welcomed the Royal Approval given to the Assembly's bid for law-making powers in three key areas - the environment, mental health, and the Welsh language - and for new legislation to help children in Wales.

<http://www.newswales.co.uk/?section=Politics&F=1&id=18738>

11 février 2010: Galicie: The Galician Nationalist Party wants Galician to be included in the Paradores' website - The deputy Francisco Jorquera complains in a press release that there is no version in Galician and holds "the recurrent marginalization" of this language by the central Administration responsible, that "violates all adopted rules and initiatives" to ensure "the multilingual nature of the Spanish state".

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8076>

11 février 2010: Panama: Panama carries out actions in favour of indigenous languages - Indigenous legislators will assess authorities of the Panamanian Ministry of Education on matters related to bilingual education, as an option to ensure the survival of the languages of the original peoples.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8089>

10 février 2010: Darfour: Ibrahim Gambari a rencontré des représentants des groupes armés du Darfour - Le chef de la Mission conjointe des Nations Unies et de l'Union africaine au Darfour (MINUAD), Ibrahim Gambari, a rencontré mardi à Doha des représentants des groupes armés impliqués dans le conflit au Darfour, indique un communiqué de l'ONU parvenu mercredi à APA.

<http://www.apanews.net/public/spip.php?article117747>

10 février 2010: Pays de Galles: Wales referendum on making its own laws - If the Northern Ireland Assembly and the Scottish Parliament have powers to make laws without having to seek the consent from Westminster, then why should it be any different for us in Wales?

<http://www.newswales.co.uk/?section=Politics&F=1&id=18724>

10 février 2010: Puerto Rico: The Puerto Rican Government wants to implement bilingualism in schools - The Puerto Rican Government wants to implement education programmes in English to manage that new generations are bilingual in a country where 85% of the population only has a basic knowledge of this language.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8071>

8 février 2010: Pays basque: Tubiana : «dans cette affaire, à l'illégalité, s'ajoute vraiment l'imbécillité » - Les Amis de Laborantza Ganbara ont présenté mercredi Le livre noir du harcèlement entrepris par l'administration contre Euskal Herriko Laborantza Ganbara. Sur près de 700 pages sont réunis les documents relatant les multiples attaques qui se sont portées sur l'association d'Ainhice-Mongelos en cinq ans.

<http://www.paysbasqueinfo.com/fr/actualitepaysbasque/article/315-tubiana-dans-cette-affaire-lillgalit-sajoute-vraiment-limbcillit-.html>

8 février 2010: Groenland: Greenland lays foundations for full sovereignty - Greenlandic deputies in the Parliament of Denmark call for negotiations on Greenland's inhibition in Danish domestic affairs to start · Recent estimate predict that oil and mineral-related profits could soon exceed Danish subsidies.

<http://www.nationalia.info/en/news/671>

8 février 2010: Galicie: The We Want Galician platform promotes a popular initiative to ensure the citizens' language rights - The We Want Galician platform will present in the Galician Parliament, with the support of United Left, a popular initiative aimed at "ensuring the citizens' language rights" when dealing with the Administration and public education.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/8046>

8 février 2010: Chine: Urumqi's Winter of Discontent - Chinese authorities anticipate more Uyghur unrest over the year's biggest holiday.

<http://www.rfa.org/english/news/china/xuar-02082010134346.html>

## **5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SYSTÈME JURIDIQUE**

### **Canada - Francophonie**

10 février 2010: Qc: Loi 101: les infractions s'accroissent sur le web - Signe des temps, l'Office québécois de la langue française reçoit de plus en plus de plaintes relatives à des sites internet qui ne respectent pas la loi 101.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/national/201002/09/01-948027-loi-101-les-infractions-saccumulent-sur-le-web.php>

## **6. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE**

## **Canada - Francophonie**

29 avril - 1<sup>er</sup> mai 2010: Colloque international « Les discours littéraires, cinématographiques et artistiques de l'altérité et de la mémoire » au Collège universitaire St-Boniface.

<http://www.ustboniface.mb.ca/>

18 mars 2010: Discussion sur l'immigration francophone au Canada, organisée par le projet Metropolis.

[http://www.francophoniecanadienne.ca/main+fr+01\\_200+L\\_immigration\\_francophone\\_au\\_Canada.html?AnnonceCatID=6&AnnonceID=713](http://www.francophoniecanadienne.ca/main+fr+01_200+L_immigration_francophone_au_Canada.html?AnnonceCatID=6&AnnonceID=713)

10 février 2010: Bilingualism beneficial to children: York study - According to a study conducted by a York psychology professor, children who speak two or more languages have a cognitive advantage over children who only speak one.

[http://www.excal.on.ca/cms2/index.php?option=com\\_content&task=view&id=7976](http://www.excal.on.ca/cms2/index.php?option=com_content&task=view&id=7976)

8 février 2010: Parution du troisième numéro de La Relève.

<http://journallareleve.com/wordpress/>

## **Canada - Autres**

9 février 2010: Nunavut language summit begins - Inuit languages — and how to preserve them in a culture increasingly dominated by English — are the focus of a Nunavut summit this week drawing experts from several circumpolar nations.

<http://www.cbc.ca/canada/north/story/2010/02/09/nunavut-lang-summit.html>

## **International - Minorités linguistiques**

10 février 2010: Australie: Revisiting the bilingual education figures - In Australia, there's been a lot of downplaying recently of the fact that young kids understand what's happening in the classroom better if they hear it in their first language - from the NAPLAN tests which don't factor this in, to the MySchool comparisons which ignore it, to the English literacy push expressed recently by Margot Prior.

[http://blogs.usyd.edu.au/elac/2010/02/revisiting\\_the\\_bilingual\\_educa.html](http://blogs.usyd.edu.au/elac/2010/02/revisiting_the_bilingual_educa.html)

9 février 2010: Australie: Literacy isn't just literacy in English - On Ockham's Razor a psychologist, Margot Prior, talks about the need to do something about Indigenous children's literacy. There's some good stuff in it - the need for more Indigenous teachers, for partnerships between schools and communities, for teachers to be sensitive to the differences between non-standard English and Standard English (note that this is NOT limited to Indigenous children - there are plenty of other children in Australia who don't speak Standard English as a home language).

[http://blogs.usyd.edu.au/elac/2010/02/literacy\\_is\\_more\\_than\\_literacy.html](http://blogs.usyd.edu.au/elac/2010/02/literacy_is_more_than_literacy.html)

9 février 2010: Papouasie-Nouvelle-Guinée: Oral language further preservec at University of Goroka - On Monday, February 8, 2010, a three-day workshop on the preservation of indigenous linguistic heritage via Basic Oral Language Documentation (BOLD) was opened at the University of Goroka. The workshop is an exciting step forward from the study of the Alekano language offered to students by the Language and Literature department of UOG.

<http://malumnalu.blogspot.com/2010/02/oral-language-further-preserved-at.html>